

Zmluva o poskytovaní služieb prepravy osôb MAGTS400100

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 006 034 81
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpenie: Mgr. Ema Tesarčíková, vedúca Oddelenia školstva, športu a mládeže magistrátu Hlavného mesta SR Bratislavy, v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tejto zmluvy
(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Stanislav Bohdan

sídlo: Vlárská 26, 917 01 Trnava
IČO: 33558884
IČ DPH: SK1020345711
DIČ: 1020345711
banka: Slovenská sporiteľňa, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK 14 0900 0000 0000 4556 9866
zastúpenie: Stanislav Bohdan
(ďalej len ako „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s predmetom tejto zmluvy, a to najmä záväzkov dodávateľa zabezpečiť pre objednávateľa prepravu osôb a ich príslušnej batožiny v zmysle tejto zmluvy a zároveň záväzkov objednávateľa najmä uhradiť dodávateľovi odmenu za splnenie všetkých povinností dodávateľa podľa tejto zmluvy.
2. Zabezpečením prepravy osôb a batožiny sa rozumie naloženie osôb a ich batožiny na mieste nakládky určenom v článku II bod 2 tejto zmluvy, preprava týchto osôb a batožiny do cieľového miesta prepravy, vyloženie osôb a batožiny v cieľovom mieste prepravy, opätovné naloženie prepravovaných osôb a batožiny v cieľovom mieste prepravy a návrat na miesto nakládky.
3. V prípade, ak jedna preprava osôb a batožiny je zabezpečovaná pre viac cieľových miest prepravy je dodávateľ povinný prepravované osoby a ich príslušnú batožinu dopraviť na všetky určené cieľové miesta prepravy a následne po naložení prepravovaných osôb a batožiny na poslednom určenom cieľovom mieste prepravy ich doviezť naspäť na miesto určené objednávateľom.

Článok II Preprava

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa prepravu 99 osôb a ich príslušnej batožiny z destinácie Bratislava do destinácie Budapešť, adresa: Kunigunda útja 25, 1037 Budapešť (ďalej len ako „**destinácia Budapešť**“) a späť nasledovne:
 - a) 04.07.2024 – pristavenie 2 (slovom: dvoch) autobusov o 08:00 hod. na adresu: Trnavská cesta 3011/33C, 83104 Bratislava – parkovisko Pasienky Štadión, za Športovou halou Mladost (ďalej len ako „**destinácia Bratislava**“)
 - b) 04.07.2024 – odjazd oboch autobusov o 08:20 hod.,
 - c) 04.07.2024 – cesta oboma autobusmi do destinácie Budapešť z destinácie Bratislava, s 1 (slovom: jednou) prestávkou na občerstvenie v trvaní cca 30 minút,

- d) 04.07.2024 – preprava oboma autobusmi po meste Budapešť – v rozsahu maximálne 50 km pre každý autobus podľa pokynov, resp. požiadaviek objednávateľa,
 - e) 05.07.2024 - preprava oboma autobusmi po meste Budapešť – v rozsahu maximálne 50 km pre každý autobus podľa pokynov, resp. požiadaviek objednávateľa v čase od 8:00 hod. do 20:00 hod.,
 - f) 06.07.2024 - preprava oboma autobusmi po meste Budapešť – v rozsahu maximálne 50 km pre každý autobus podľa pokynov, resp. požiadaviek objednávateľa v čase od 8:00 hod. do 20:00 hod.,
 - g) 07.07.2024 – pristavenie 2 (slovom: dvoch) autobusov o 8:40 hod. v destinácii Budapešť a zabezpečenie ich odchodu o 9:00 hod.,
 - h) 07.07.2024 - cesta oboma autobusmi s 1 (slovom: jednou) prestávkou na občerstvenie v trvaní cca 30 minút do destinácie Bratislava.
2. Dodávateľ sa zaväzuje prepravu osôb a batožiny do destinácie Budapešť a späť do destinácie Bratislava podľa článku II bod 1 tejto zmluvy zabezpečiť prostredníctvom 2 (slovom: dvoch) autobusov, ktoré budú spĺňať nasledujúce požiadavky:
- a) minimálny počet miest na sedenie – 51 (slovom: päťdesiatjeden),
 - b) sklopné sedačky vybavené bezpečnostným pásom,
 - c) klimatizácia,
 - d) tónované sklá,
 - e) okenné záclony,
 - f) osvetlenie a reproduktor nad sedadlom,
 - g) toaleta,
 - h) mikrofón,
 - i) min. 2 (dva) televízne prijímače s DVD a/alebo iným multimedialným prehrávačom.
3. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa prepravu 22 osôb a ich príslušnej batožiny z destinácie Bratislava na letisko Schwechat, adresa: Einfahrtsstraße, Wien-Flughafen, 1300 Schwechat, Rakúska republika (ďalej len ako „**letisko Schwechat**“) a späť nasledovne:
- a) 15.07.2024 – pristavenie 1 (slovom: jedného) autobusu o 04:45 hod. na adresu: Trnavská cesta 3011/33C, 83104 Bratislava – parkovisko Pasienky Štadión, za Športovou halou Mladost',
 - b) 15.07.2024 – odjazd autobusu najneskôr o 05:00 hod., s príjazdom autobusu pred odletovú halu letiska Schwechat najneskôr o 06:00 hod.,
 - c) 21.07.2024 – pristavenie 1 (slovom: jedného) autobusu pred priletovú halu letiska Schwechat o 21:00 hod.,
 - d) 21.07.2024 – odjazd autobusu s príjazdom na adresu: Trnavská cesta 3011/33C, 83104 Bratislava – parkovisko Pasienky Štadión, za Športovou halou Mladost'.
4. Dodávateľ sa zaväzuje prepravu osôb a batožiny na letisko Schwechat a späť podľa článku II bod 3 tejto zmluvy zabezpečiť prostredníctvom autobusu, ktorý bude spĺňať nasledujúce požiadavky:
- a) minimálny počet miest na sedenie – 30 (slovom: tridsať),
 - b) sklopné sedačky vybavené bezpečnostným pásom,
 - c) klimatizácia,
 - d) tónované sklá,
 - e) okenné záclony.
5. Dodávateľ sa zaväzuje prepravu osôb a ich príslušnej batožiny zabezpečiť podľa čl. II bod 1 a 3 tejto zmluvy osobne, ak sa zmluvné strany písomnou dohodou vopred nedohodnú inak.

Článok III Odmena

- 1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za splnenie všetkých zmluvných povinností dodávateľa (ďalej len ako „**odmena**“) vo výške 4 150 € (slovom: štyritisícstopäťdesiat) eur.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena pozostáva:
 - a) z odmeny za prepravu všetkých osôb a ich príslušnej batožiny do destinácie Budapešť a späť podľa článku II bod 1 tejto zmluvy vo výške 3 600 € (slovom: tritisícšesťsto) eur,
 - b) z odmeny za prepravu všetkých osôb a ich príslušnej batožiny na letisko Schwechat a späť podľa článku II bod 3 tejto zmluvy vo výške 550 € (slovom: päťstopäťdesiat) eur.

3. Zmluvné strany berú na vedomie, že odmena je oslobodená od dane z pridanej hodnoty.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že výška odmeny a čiastkových odmien je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej zahrnuté všetky oprávnené náklady dodávateľa súvisiace s touto zmluvou, najmä, nie však výlučne cestovné, stojné, poistenie, poplatky za užívanie spoplatnených úsekov ciest a personálnych nákladov dodávateľa vrátane primeraného zisku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že čiastkové odmeny budú uhradené na základe faktúr vystavených dodávateľom po splnení a poskytnutí príslušných plnení zo strany dodávateľa, a to pre každú prepravu osôb a ich batožiny osobitne.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy, príp. dodatku, popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, bankové spojenie. Povinnou prílohou faktúry sú: každý dodací list ohľadom plnenia a príslušný preberací protokol, ktorý v súlade so zmluvou preukazuje dodanie, vykonanie alebo poskytnutie plnenia alebo ucelenej časti plnenia, ktoré je predmetom fakturácie. Preberací protokol vyhotovuje dodávateľ, a podpisujú ho oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
7. Faktúra bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený na začiatku tejto zmluvy.
8. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla objednávateľa, pričom platí, že odmena sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z bankového účtu objednávateľa v prospech dodávateľa.
9. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo povinné údaje v zmysle platných právnych predpisov a/alebo nebudú k nej priložené prílohy a/alebo nebude obsahovať správne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť dodávateľovi spolu s označením nedostatkov. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávateľa.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku voči dodávateľovi po lehote splatnosti aj bez súhlasu dodávateľa oproti akejkolvek splatnej pohľadávke dodávateľa voči objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je objednávateľ povinný písomne informovať dodávateľa.

Článok IV

Osobitné povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby autobusy použité na prepravu osôb a ich príslušnej batožiny podľa tejto zmluvy, boli v dobrom technickom stave umožňujúcom vykonanie prepravy osôb a ich batožiny v obvyklom a požadovanom štandarde.
2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť splnenie všetkých povinností týkajúcich sa prepravy osôb a ich príslušnej batožiny podľa tejto zmluvy, najmä, nie však výlučne, poistenie, diaľničné poplatky a iné poplatky.
3. Dodávateľ je povinný mať uzavretú zmluvu o poistení zodpovednosti podľa zákona č. 381/2001 o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na všetky vozidlá, t.j. autobusy používané v súvislosti s dodávateľom poskytovanou službou podľa tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby vodiči autobusov spĺňali počas trvania prepravy osôb a batožiny podľa článku II tejto zmluvy všetky podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Dodávateľ je povinný starať sa o bezpečnosť a pohodlie prepravovaných osôb.
6. Dodávateľ je povinný bezodkladne zabezpečiť opravu autobusu, príp. poskytnúť náhradný autobus, ak počas prepravy dôjde na autobuse k vade ohrozujúcej splnenie záväzkov dodávateľa. V prípade opravy a/alebo čakania na náhradný autobus trvajúcim viac ako 4 (slovom: štyri) hodiny je dodávateľ povinný zabezpečiť prepravovaným osobám ubytovanie na vlastné náklady, ak sa oprava autobusu a/alebo prípadne jeho náhrada týka poskytovania služby zo strany dodávateľa v zmysle čl. II bod 1 tejto zmluvy.

7. Dodávateľ je povinný sledovať stav pozemných komunikácií na zabezpečenie plnenia podľa tejto zmluvy a informovať objednávateľa o potrebe zmeny času pristavenia autobusov z destinácie Bratislava za účelom zabezpečenia včasnej prepravy osôb a ich príslušnej batožiny podľa čl. II bod 3 tejto Zmluvy na letisko Schwechat.
8. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť ubytovanie pre vodičov autobusov zabezpečujúcich prepravu osôb a ich príslušnej batožiny podľa článku II bod I tejto zmluvy po dobu od 04.07.2024 do 07.07.2024 v rozsahu 1 (slovom: jednej) dvojlôžkovej izby, ako aj stravu počas doby ich ubytovania v rozsahu 3 (slovom: tri) jedlá denne.

Článok V

Zodpovednosť a sankcie

1. Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na prepravu osôb a batožiny, výkony a dobu práce posádok, ktorými vybavil poskytnuté autobusy v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky.
2. Dodávateľ zodpovedá za škodu na zdraví prepravovaných osôb alebo na prepravovanej batožine, ktorá vznikne počas ich prepravy. Ak zamestnancovi objednávateľa vznikne počas prepravy škoda na zdraví a/alebo škoda na batožine prepravovanej spoločne s ním alebo na veciach, ktoré mal zamestnanec pri sebe, dopravca zodpovedá za vzniknutú škodu podľa ustanovení o zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov podľa ust. § 427 zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Objednávateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na dopravnom prostriedku prepravovanými osobami, prípadne prepravovanou batožinou.
4. V prípade, ak sa dodávateľ dostane do omeškania s príjazdom na letisko Schwechat podľa článku II bod 3 písm. b) je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50 % z čiastkovej odmeny za zabezpečenie prepravy osôb a batožiny na letisko Schwechat. Zároveň dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá takto vznikne objednávateľovi a/alebo prepravovaným osobám v plnej výške.
5. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení dodávateľa podľa článku IX bod 2 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé a objednávateľovi bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom dodávateľom nelegálne zamestnávaných osôb, je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky sankcie uloženej kontrolným orgánom objednávateľovi, a zároveň objednávateľovi vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči dodávateľovi aj opakovane.
6. V prípade, ak dodávateľ poruší akékoľvek ustanovenie článku VI tejto zmluvy (ustanovenia týkajúce sa registra partnerov verejného sektora), je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,00 (slovom: tritisíc) euro za každé jednotlivé porušenie jeho povinností podľa v tomto bode uvedeného článku zmluvy.
7. V prípade, ak objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto objednávateľovi vznikla.
8. V prípade, že dodávateľ poruší akúkoľvek inú zmluvnú povinnosť dojednanú v tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300 (slovom: tristo) euro za každý jednotlivý prípad porušenia povinnosti.
9. Ak sa objednávateľ omešká s plnením svojich peňažných záväzkov voči dodávateľovi, dodávateľ je oprávnený voči objednávateľovi uplatniť úroky z omeškania z nezaplatenej sumy vo výške podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 ObZ a podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
10. Akákoľvek zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 15 kalendárnych dní odo dňa jej uplatnenia u dodávateľa. Akúkoľvek zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy je objednávateľ oprávnený započítať s

existujúcim alebo budúcim záväzkom voči dodávateľovi a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.

11. Uplatnením zmluvnej pokuty u dodávateľa a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty dodávateľom nie je dotknuté právo objednávateľa uplatňovať u dodávateľa v plnom rozsahu náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany dodávateľa, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta.
12. Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody ani uplatnenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezbavuje dodávateľa ďalej plniť povinnosť zabezpečenú zmluvnou pokutou.

Článok VI

Register partnerov verejného sektora

1. V prípade, ak má byť podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) dodávateľ podľa tejto zmluvy partnerom verejného sektora, dodávateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že bude on sám počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Porušenie povinnosti dodávateľa podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
2. Objednávateľ má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy uzatvorenej s dodávateľom, ak tento je partnerom verejného sektora, a ak počas trvania zmluvy nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze dodávateľa ako partnera verejného sektora z registra podľa zákona o RPVS.
3. Objednávateľ má právo prestať plniť svoje zmluvné povinnosti podľa tejto zmluvy bez toho, aby sa dostal do omeškania v zákone o RPVS stanovených prípadoch.

Článok VII

Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto zmluvy.
2. Dodávateľ vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (takéto informácie spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“), a ktoré prináležia objednávateľovi.
3. Dodávateľ berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie objednávateľa, jeho činnosti a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.
4. Dodávateľ bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté objednávateľom a/alebo ku ktorým má dodávateľ prístup. Dodávateľ nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako je uvedené v tejto zmluve.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo zmluvných strán, ktorým sú zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je dodávateľ vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi.
6. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami dodávateľa bude považované za porušenie zo strany dodávateľa, za čo bude dodávateľ zodpovedný.
7. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
 - a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia dodávateľa; alebo
 - b) boli vo vlastníctve dodávateľa predtým, ako ich získal na základe tejto zmluvy; alebo

- c) boli vyvinuté dodávateľom alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinnosti zachovávať mlčanlivosť; alebo
 - d) boli získané dodávateľom od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie; alebo
 - e) boli sprístupnené niektorou zo zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi zmluvnými stranami.
8. Objednávateľ vyhlasuje a garantuje, že má právo poskytnúť dôverné informácie podľa ustanovení tejto zmluvy bez toho, aby tým porušoval svoje zmluvné povinnosti voči akýmkoľvek tretím osobám.
 9. Objednávateľ má právo odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto zmluvy.
 10. Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ neposkytuje žiadnu ďalšiu výslovnú garanciu a zrieka sa všetkých implicitných garancií vo vzťahu k dôverným informáciám, vrátane, nie však výlučne, akýchkoľvek garancií ohľadom kvality, presnosti alebo kompletnosti dôverných informácií.
 11. Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú objednávateľom dodávateľovi.
 12. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na dodávateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
 13. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
 14. V prípade, ak zmluvné strany na ochranu dôverných informácií týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy pred uzavretím tejto zmluvy uzatvorili akúkoľvek zmluvu o mlčanlivosti, zmluvné strany sa týmto dohodli, že dňom účinnosti tejto zmluvy táto zmluva o mlčanlivosti zaniká.

Článok VIII **Ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak dodávateľ príde pri plnení tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva objednávateľ, dodávateľ nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané objednávateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, dodávateľ nesmie vynášať z priestorov objednávateľa žiadne fyzické alebo elektronické nosiče informácií (napr. dokumenty, CD nosiče, USB a pod.) (ďalej len ako „**nosič informácií**“), ktoré obsahujú osobné údaje spracovávané objednávateľom a ani vyhotovovať kópie týchto nosičov informácií.
4. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne vrátiť objednávateľovi všetky nosiče informácií, ktoré obsahujú osobné údaje spracúvané objednávateľom. V prípade, ak niektorý z nosičov informácií obsahujúci osobné údaje je potrebný pre plnenie podľa tejto zmluvy, je dodávateľ povinný vrátiť takýto nosič informácií bezodkladne po ukončení plnení v rámci konkrétnej služby.

5. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie objednávateľa je dodávateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je dodávateľ povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Dodávateľ sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
7. Dodávateľ je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo objednávateľovi v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak dodávateľ nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak dodávateľ koná nad rámec alebo v rozpore s touto zmluvou (najmä, nie však výlučne v rozpore s ustanoveniami bodov 3, 4, 5 a 6 tohto článku zmluvy).

Článok IX Súlady s platnými právnymi predpismi

1. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky platné právne predpisy. Dodávateľ sa rovnako zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky technické normy. Dodávateľ vyhlasuje, že dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, resp. spolupracujúce osoby disponujú všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy. Zároveň sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť, aby dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, resp. spolupracujúce osoby disponovali všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy počas celého trvania tejto zmluvy.
2. Dodávateľ vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dodávateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.
3. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu ustanovenia platných právnych predpisov týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom a na vlastné náklady zabezpečiť koordinátora pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa platných právnych predpisov, a to až do odovzdania a prevzatia plnenia.
4. Dodávateľ sa zaväzuje počas celého trvania tejto zmluvy dodržiavať všetky bezpečnostné a hygienické všeobecne záväzné právne predpisy.

Článok X Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do splnenia všetkých povinností zmluvných strán, ktoré im z tejto zmluvy vyplývajú.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.

3. Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 (slovom: jeden) mesiac, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená dodávateľovi.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.
5. Za podstatné porušenie zmluvy dodávateľom sa považuje najmä:
 - a) omeškanie dodávateľa so zabezpečením prepravy osôb a batožiny o viac ako 60 (slovom: šesťdesiat) minút pri jednotlivých typoch prepravy osôb a ich batožiny z destinácie Bratislava,
 - b) porušenie povinnosti registrácie dodávateľa v zmysle zákona o RPVS, ak mu táto povinnosť vznikla,
 - c) porušenie ktorejkoľvek povinnosti týkajúcej sa mlčanlivosti alebo ochrany dôverných informácií a ochrany osobných údajov podľa tejto zmluvy,
 - d) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa tejto zmluvy,
 - e) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa tejto zmluvy,
 - f) iné porušenie tejto zmluvy dodávateľom, ak je to v tejto zmluve výslovne uvedené.
6. Objednávateľ je rovnako oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť keď dôjde:
 - a) k nadobudnutiu rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd vyhlási konkurz na majetok dodávateľa,
 - b) k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd zamietne návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok dodávateľa pre nedostatok majetku,
 - c) k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd povolí reštrukturalizáciu dodávateľa,
 - d) k zániku dodávateľa bez právneho nástupcu.
7. Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je objednávateľ v omeškaní s uhradením odmeny v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 30 kalendárnych dní, napriek predchádzajúcej písomnej výzve na nápravu.
8. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.
9. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok XI **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy a pokynov objednávateľa v rozsahu a spôsobom prezentovaným v procese verejného obstarávania.
5. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať spôsobom, ktorý nepoškodzuje práva tretích strán.
6. Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa započítať akékoľvek svoje pohľadávky a nároky voči objednávateľovi proti pohľadávkam a nárokom objednávateľa, ani bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu.

7. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
8. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
9. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za objednávateľa – Mgr. Matej Lehuta, matej.lehuta@bratislava.sk
 - b) za dodávateľa – Stanislav Bohdan,
10. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
11. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
12. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
13. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho dorúčením.

Článok XII Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 6 zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán v súlade s § 18 ZVO.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (slovom: troch) rovnopisoch s platnosťou originálu; 2 (slovom: dva) rovnopisy pre objednávateľa a 1 (slovom: jeden) pre dodávateľa.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
5. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

6. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodným zákonníkom, zákonom č. 40/1964 Zb., Občianskym zákonníkom, zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa **26. 04. 2024**

[Redacted signature]

objednávateľ

Mgr. Ema Tesarčíková v.r. - vedúca
Oddelenia školstva, športu a mládeže
magistrátu Hlavného mesta SR Bratislavy

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava
-50-

V Bratislave, dňa **29. 04. 2024**

[Redacted signature]

dodávateľ

Stanislav Bohdan
konateľ

Stanislav BOHDAN
Bratislava
SLOVAKIA
Tel.: +421 905 409 969
E-mail: www.bohdan.sk
IČ DPH: SK1020345711
OBCHODNÝ REGISTER: 10431/T OKRESNÝ SÚD TRNAVA